



București, Splaiul Independenței, Nr. 202H  
Bloc 2, Tronson 1, Scara A, Parter, Apartament 2  
Cod Poștal: 060023, Sector 6  
Cod Fiscal: RO 7613843  
Cont IBAN RO22BTRL04101205791369XX deschis la  
Banca Transilvania Bucuresti - Sucursala Lipsani

## Asociatia Romana a Apei - Centrul de Excelenta pentru Benchmarking

### Contract de servicii

nr. \_\_\_\_\_ data \_\_\_\_\_

#### 1. Părțile contractante

În temeiul Ordonanței de Urgență nr. 34/2006 privind atribuirea contractelor de achiziție publică, a contractelor de concesiune de lucrări publice și a contractelor de concesiune de servicii, cu modificările și completările ulterioare, s-a încheiat prezentul contract de prestare de servicii,

între

**ASOCIATIA ROMANA A APEI – Centrul de Excelenta pentru Benchmarking**, cu sediul în Bucuresti, Splaiul Independentei nr 202H, bloc 2, tronson 1, scara A – ap 2, tel. 021/316 27 87, fax 021 316 27 88, înmatriculată la Tribunalul Bucuresti Dosar 5/PJ/1995, cod fiscal RO, cont bancar RO86 BTRL 0410 1205 7913 6901 deschis la Banca Transilvania – sucursala Lipsani, reprezentată prin dl Felix STROE, în calitate de **achizitor**, pe de o parte,

și

., cu sediul social în , str telefon/fax: , număr de înmatriculare la Oficiul Registrului Comerțului sub nr. , cod fiscal RO , cont bancar deschis la , Suc. , reprezentată prin , având funcția de Director General, în calitate de **prestator (consultant)**, pe de altă parte.

#### 2. Definiții

2.1 - În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- a) **Contract**- prezentul contract și toate anexele sale;
- b) **achizitor și prestator (consultant)** - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
- c) **prețul contractului** - prețul plătit Prestatorului (consultantului) de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
- d) **servicii** - activități a căror prestare fac obiectul contractului;

- e) **forța majoră**- reprezintă o împrejurare de origine externă, cu caracter extraordinar, absolut impredictibilă și inevitabilă, care se află în afara controlului oricărei părți, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă, ci enunțiativă. Nu este considerat forța majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;
- f) **zi**- zi calendaristică; **an** - 365 de zile.
- g) **terță-parte**-persoana straină de un contract, care nu a participat, nici direct, nici indirect și nici prin reprezentare, la semnarea contractului.
- h) **penalitate contractuală** - despăgubirea stabilită în Contractul de Prestări Servicii ca fiind plătită de către una din părțile contractante către cealaltă parte în caz de neîndeplinire a obligațiilor din Contractul de Prestări Servicii sau dintr-o parte a acestuia, sau de îndeplinire cu intarziere, fata de Termenele Limita, astfel cum au fost stabilite între părți;
- i) **despăgubire generală** - suma prevăzută expres în Contractul de Prestări Servicii, care este acordată de către instanța de judecată sau este convenită de către părți ca și despăgubire plătită părții prejudiciate în urma încălcării Contractului de Prestări Servicii de către cealaltă parte, sau în urma unor deficiențe în realizarea serviciilor;
- j) **afiliați** – înseamnă orice societate-mamă sau filială a unei companii sau orice filială a aceleiași societăți-mamă și orice persoană care, direct sau indirect, controlează sau care este controlată direct sau indirect de către, sau care se află sub controlul direct sau indirect al Prestatorului (consultantului) ;

### **3. Interpretare**

3.1 - În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2 - Termenul “zi”sau “zile” sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

### **4. Obiectul și prețul contractului**

4.1. - Prestatorul (consultantul) se obligă să să presteze **Servicii de Asistența Tehnică pentru Intarirarea capacitatii Centrului de Excelenta pentru Benchmarking al ARA in vederea realizarii exercitiului de benchmarking aferent anului 2017 pentru 43 de operatori regionali**”, în conformitate cu graficul de prestare a serviciilor din Anexa și în conformitate cu obligațiile asumate prin prezentul contract.

4.2. - Achizitorul se obligă să plătească Prestatorului (consultantului) prețul convenit pentru îndeplinirea contractului de servicii conform art.4.1.

4.3. - Prețul convenit pentru îndeplinirea contractului, respectiv prețul serviciilor prestate, plătit Prestatorului (consultantului) de către achizitor conform graficului de plăți, este de lei, la care se adaugă T.V.A.

### **5. Durata contractului**

5.1 – Durata prestării serviciilor este de 8 luni începând cu data semnării contractului de ambele părți.

5.2. – Prezentul contract rămâne în vigoare până la îndeplinirea tuturor obligațiilor contractuale.

## **6. Documentele contractului**

6.1 - Documentele contractului sunt *urmatoarele si se vor interpreta in ordinea de mai jos:*

- a) prezentul contract si actele aditionale (daca va fi cazul);*
- b) caietul de sarcini;*
- c) propunerea tehnica și propunerea financiară;*
- d) graficul de îndeplinire a contractului;*

## **7. Obligațiile Prestatorului (consultantului)**

7.1- Prestatorul (consultantul) se obligă să presteze serviciile care fac obiectul prezentului contract în perioada convenită și în conformitate cu obligațiile asumate. Serviciile și livrabilele furnizate de Prestator în cadrul prezentului Contract sunt oferite exclusiv Achizitorului și nicio prevedere a prezentului contract nu poate conferi unei terțe părți drepturi sau avantaje, de orice natură.

7.2 - Prestatorul (consultantul) se obligă să presteze serviciile la standardele și/sau performanțele general acceptate pentru servicii identice sau similare, la momentul sau locația realizării serviciilor.

7.3 - Prestatorul (consultantul) se obligă să presteze serviciile în conformitate cu graficul de prestare prezentat în Anexa .

7.4 - Prestatorul (consultantul) se obligă să despăgubească achizitorul împotriva oricărui:

- i) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu serviciile prestate;
- ii) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

7.5 - Valoarea maximă a despăgubirilor cauzate Achizitorului este limitată la valoarea contractului fără TVA și poate fi pretinsă ca urmare a încălcării sau executării necorespunzătoare a obligațiilor de către Prestator (consultant). Limita despăgubirilor se aplică inclusiv daunelor-interese sau ca urmare a unui prejudiciu sau în oricare alta situație neprevăzută expres în contract, dar prevăzută de lege.

7.6 - Prestatorul (consultantul) are obligația de a executa serviciile prevăzute în contract cu profesionalismul și promptitudinea cuvenite angajamentului asumat.

7.7 - Prestatorul (consultantul) se obligă să supravegheze prestarea serviciilor, să pună la dispoziție resursele umane conform ofertei tehnice pentru contract.

7.9 - Prestatorul (consultantul) este pe deplin responsabil pentru execuția serviciilor în conformitate cu graficul de prestare asumat. Totodată, este răspunzător atât de siguranța tuturor operațiunilor și metodelor de prestare utilizate, cât și de calificarea personalului folosit pe toată durata contractului.

## **8. Obligațiile principale ale achizitorului**

8.1 – Achizitorul se obligă să plătească prețul convenit în prezentul contract pentru serviciile prestate.

8.2- Achizitorul se obligă să recepționeze serviciile prestate în termenul convenit.

8.3 - Achizitorul se obligă să efectueze plățile către Prestator (Consultant), conform contractului, în cel mult 5 zile lucratoare de la data primirii facturii.

8.4 - Dacă achizitorul nu onorează facturile în termen de 30 zile de la expirarea perioadei convenite, Prestatorul (consultantul) are dreptul de a sista prestarea serviciilor. Pe perioada astfel

suspendată, până la reluarea activității, Achizitorul nu va putea pretinde penalități de întârziere în executarea serviciilor. Imediat ce achizitorul onorează factura, Prestatorul (consultantul) va relua prestarea serviciilor în cel mult 5 zile lucratoare.

8.5 Achizitorul se obligă să pună la dispoziția Prestatorului (consultantului) orice facilități și/sau informații solicitate pe parcursul derulării serviciilor și pe care le consideră necesare pentru îndeplinirea contractului.

### ***9.Sanctiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor***

9.1 - În cazul în care, din vina sa exclusivă, Prestatorul (consultantul) nu reușește să-și execute obligațiile asumate prin contract cu privire la termenele din Anexa , atunci achizitorul are dreptul de a deduce din prețul contractului, ca penalități, o sumă echivalentă cu 0,1% din valoarea contractului, pentru fiecare zi de intarziere. Aceste penalități sunt limitate la 10% din valoarea contractului fără TVA.

9.2 - În cazul în care achizitorul nu onorează facturile în termen de 30 de zile de la expirarea perioadei convenite, atunci acesta are obligația de a plăti, ca penalități, o sumă echivalentă cu 0,1% din plata neefectuată, pentru fiecare zi de intarziere, dar nu mai mult de 10% din valoarea contractului fără TVA.

9.3 - Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți, în mod culpabil, dă dreptul părții lezate de a cere rezilierea contractului;

9.4 - Achizitorul își rezervă dreptul de a denunța unilateral contractul, printr-o notificare scrisă adresată Prestatorului (consultantului) , fără nici o compensație, dacă acesta din urmă dă faliment, cu condiția ca această denunțare să nu prejudicieze sau să afecteze dreptul la acțiune sau despăgubire pentru prestator (consultant). În acest caz, Prestatorul (consultantul) are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului.

### ***10. Recepție și verificări***

10.1 - Achizitorul are dreptul de a verifica modul de prestare a serviciilor pentru a stabili conformitatea lor cu prevederile din propunerea tehnică și din caietul de sarcini.

10.2 - Verificările vor fi efectuate de către achizitor prin reprezentanții săi împuterniciți, în conformitate cu prevederile din prezentul contract.

10.3 - Prestatorul (consultantul) va transmite Achizitorului livrabilele contractului prin scrisoare oficială, iar Achizitorul va analiza documentele în termen de 14 zile de la data primirii acestora și va emite o aprobare scrisă sau va solicita eventuale modificări/ completări.

10.4 – Modificările sau completările solicitate vor fi efectuate de către Prestator în termen de 14 zile de la data primirii și vor fi supuse aprobării.În cazul în care Achizitorul nu emite aprobarea sau nu solicita modificari in termen de 14 zile, livrabilele se consideră acceptate.

### ***11. Începere, finalizare, întârzieri, sistare***

11.1 - (1) Prestatorul (consultantul) are obligația de a începe prestarea serviciilor în ziua următoare datei de semnarea contractului, urmând ca informațiile/documentele să fie transmise de Achizitor pe parcursul derulării.

(2) În cazul în care Prestatorul (consultantul) suferă întârzieri datorate în exclusivitate achizitorului, părțile vor stabili de comun acord prelungirea perioadei de prestare a serviciului.

11.2 - (1) Serviciile prestate în baza contractului sau, dacă este cazul, oricare fază a acestora prevăzută a fi terminată într-o perioadă stabilită în graficul de prestare, trebuie finalizate în termenul convenit de părți, termen care se calculează de la data începerii prestării serviciilor.

(2) În cazul în care:

- i) orice motive de întârziere, ce nu se datorează Prestatorului (consultantului), sau
- ii) alte circumstanțe neobișnuite susceptibile de a surveni, altfel decât prin încălcarea contractului de către Prestator (consultant),

îndreptățesc Prestatorul (consultantul) de a solicita prelungirea perioadei de prestare a serviciilor sau a oricărei faze a acestora, atunci părțile vor revizui, de comun acord, perioada de prestare și vor semna un act adițional.

11.3 - Dacă pe parcursul îndeplinirii contractului Prestatorul (consultantul) nu respectă graficul de prestare, acesta are obligația de a notifica acest lucru, în timp util, achizitorului. Modificarea datei/perioadelor de prestare asumate în graficul de prestare se face cu acordul părților.

11.4 - În afara cazului în care achizitorul este de acord cu o prelungire a termenului de execuție, orice întârziere în îndeplinirea contractului dă dreptul achizitorului de a solicita penalități Prestatorului (consultantului).

## ***12. Ajustarea prețului contractului***

12.1. Prețul contractului este ferm și nu se ajustează.

## ***13. Forța majoră***

13.1 - Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

13.2 - Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

13.3 - Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

13.4 - Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

13.5 - Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți încetarea cauzei acesteia în maximum 15 zile de la încetare.

13.6 - Dacă forța majoră acționează sau se estimează ca va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilaltepărți încetarea de drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretindă celeilalte daune-interese.

## ***14. Soluționarea litigiilor***

14.1 - Achizitorul și Prestatorul (consultantul) vor depune toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

14.2 - Dacă, după 15 zile de la începerea acestor tratative, achizitorul și Prestatorul (consultantul) nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze fie prin arbitraj la Camera de Comerț și Industrie a României din municipiul Timișoara.

## ***15. Limba care guvernează contractul***

15.1 - Limba care guvernează contractul este limba română.

## **16. Comunicări**

16.1 - (1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

16.2 - Comunicările între părți se pot face și prin telefon, telegramă, fax sau e-mail cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

## **17. Legea aplicabilă contractului**

17.1 - Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

## **18. Clauze finale**

18.1 - Dacă vreuna dintre clauzele prezentului contract sau din actele sale adiționale va fi declarată nulă printr-o hotărâre judecătorească definitivă și irevocabilă, sau va fi lipsită de efecte în orice alt mod, acest fapt nu va afecta restul actului juridic care va rămâne în vigoare și își va produce efectele dorite de părți.

18.2 - Ambele parti declară , în condițiile prevazute de art. 1203 din Codul Civil, că sunt de acord cu toate clauzele prezentului Contract.

18.3 - Fiecare persoană care semnează acest contract garantează că este împuternicită în mod legal de organele de decizie din cadrul societății pe care o reprezintă să îl semneze în numele respectivei societăți, în conformitate cu actele sale și că exprimă consimțământul liber și neviciat al respectivei societății, prin organele sale de conducere.

Părțile au înțeles să încheie azi ..... prezentul contract în 2 (două) exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

**Pentru Achizitor**

**Pentru Prestator**

**Numele: Felix STROE**

**Numele:**

**Funcția: Presedinte**

**Funcția:**

**Semnatura**

**Semnatura**

## ANEXA 1 – GRAFICUL DE PLATI

### ***Servicii de Asistenta Tehnica pentru „Intarirarea capacitatii Centrului de Excelenta pentru Benchmarking al ARA in vederea realizarii exercitiului de benchmarking aferent anului 2017 pentru 43 de operatori regionali”***

1.Plata contravalorii serviciilor se va efectua în tranșe astfel:

- Plata partiala: 50% din valoarea contractului dupa depunerea Raportului de Progres.
- Restul de plata de 50% conform contractului, la finalizarea acestuia, dupa acceptarea tuturor livrabilelor.

2. Facturile aferente transelor prevazute la pct.1 din prezenta Anexa, vor fi emise si transmise Beneficiarului dupa cum urmeaza:

- pentru plata partiala si finala factura va fi emisa dupa predarea livrabilelor scadente in baza avizului favorabil dat de catre Achizitor;

#### **Pentru Achizitor**

Numele: Felix STROE

Funcția: Presedinte ARA

Semnatura

Numele:

Funcția: Presedinte Comitet de Coordonare  
pentru Benchmarking

Semnatura

Numele: Constantin PREDOI

Funcția: Director Executiv

Semnatura

#### **Pentru Prestator**

Numele:

Funcția: Director General

Semnatura

Numele:

Funcția: Manager Departament  
Financiar

Semnatura

Numele:

Funcția: Consilier Juridic

Semnatura

## ANEXA 2 – GRAFICUL DE ÎNDEPLINIRE A CONTRACTULUI

**Servicii de Asistență Tehnică pentru „Intarirarea capacității Centrului de Excelență pentru Benchmarking al ARA în vederea realizării exercitiului de benchmarking aferent anului 2017 pentru 43 de operatori regionali”**

<i>Activitate / Document</i>	<i>Termen de livrare Versiune draft</i>
A.1. Lista indicatorilor pentru care va fi realizată prognoza 2019- 2024 <b>A.1. Raport privind evoluția sectorului în perioada 2019-2024</b>	30 aprilie 5 octombrie
A.1 Raport privind activitatea de analiză și validare a datelor	7 iunie
A.2. Raport privind verificarea rapoartelor individuale preliminare ale Operatorilor Regionali	15 iunie
Raport de Progres	29 iunie
A.4. Raport privind verificarea rapoartelor finale individuale ale Operatorilor regionali	30 septembrie
B. Raport Anual de Benchmarking al operatorilor regionali care prestează servicii de alimentare cu apă și de canalizare din România pentru anul 2017	5 octombrie
C.1. Raport privind analiza rezultatelor punerii în aplicare a Planurilor de acțiune din Exercițiul de benchmarking din anul 2017	30 septembrie
Raport final	30 octombrie

### **Pentru Achizitor**

Numele: Felix STROE

Funcția: Presedinte ARA

Semnatura

Numele: Ilie VLAICU

Funcția: Presedinte Comitet de Coordonare pentru Benchmarking

Semnatura

Numele: Constantin PREDOI

Funcția: Director Executiv

Semnatura

### **Pentru Prestator**

Numele:

Funcția: Director General

Semnatura

Numele:

Funcția: Manager Departament Financiar

Semnatura

Numele:

Funcția: Consilier Juridic

Semnatura